

- i den mån det är nödvändigt fastställa att meddelandet av den 11 september 2008 enligt lag är en nullitet, eller i andra hand ogiltigförklara nämnda meddelande,
- i den mån det är nödvändigt fastställa att beslutet om avslag på överklagandet av den 3 november 2008 enligt lag är en nullitet, eller i andra hand ogiltigförklara nämnda beslut,
- fastställa att anställda vid kommissionen den 8 april 2002 trängt sig in i sökandens tjänstebostad där de tog foton och förde anteckningar över saker, samt fastställa att detta agerande är otillåtet,
- förplikta kommissionen att skriftligen förklara för sökanden samtliga delar av den dokumentation som är hänförlig till nämnda händelse,
- förplikta kommissionen att skriftligen delge sökanden dokumentationen, inklusive foton,
- förplikta kommissionen att förstöra dokumentationen och informera om denna förstöring,
- förplikta kommissionen att till sökanden, såsom ersättning för den aktuella skadan, erlagga ett belopp om 225 000 euro, eller ett högre eller lägre belopp som rätten finner rimligt, således (a) 100 000 euro för skada hänförlig till det olovliga intrånget, (b) 100 000 euro för skada hänförlig till den olovliga fotograferingen, (c) 25 000 euro för skada hänförlig till det olovliga förandet av anteckningar över saker, däribland sökandens personliga tillhörigheter,
- förplikta kommissionen att till sökanden erlagga ett belopp motsvarande räntan på 225 000 euro, med en räntesats om 10 procent per år och med årlig kapitalisering, för perioden från dagen efter det att kommissionen mottog ansökan av den 24 april 2008 till dess att hela detta belopp erlagts,
- förplikta kommissionen att till sökanden erlagga ett belopp om 100 euro per dag, eller det högre eller lägre belopp som rätten finner rimligt, såsom ersättning för den skada som sökanden lidit till följd av den uteblivna förklaringen av dokumentationen, från och med imorgon till den dag då dokumentationen kommer att förklaras för sökanden, att utbetalas den första dagen i månaden efter tidpunkten för avkunnandet av domen i förevarande mål vad avser de belopp som förfallit till betalning under perioden från imorgon till den sista dagen i den månad som domen kommer att avkunnas, och den första dagen i varje månad som följer den då domen i förevarande mål kommer att avkunnas vad avser den ersättning som förfallit under föregående månad,
- förplikta kommissionen att till sökanden erlagga ett belopp om 100 euro per dag, eller det högre eller lägre belopp som rätten finner rimligt, såsom ersättning för den skada som sökanden lidit till följd av den uteblivna förstöringen av material, från och med imorgon till den dag då materialet kommer att förstöras, att utbetalas den första dagen i månaden efter tidpunkten för avkunnandet av domen i förevarande mål vad avser de belopp som förfallit till betalning under perioden från imorgon till den sista dagen i den

månad som domen kommer att avkunnas, och den första dagen i varje månad som följer den då domen i förevarande mål kommer att avkunnas vad avser den ersättning som förfallit under föregående månad,

- förplikta kommissionen att ersätta sökanden för alla rättegångskostnader, inklusive de som avser upprättandet av sakkunnigutlåtande, och
- förplikta kommissionen att ersätta kostnaderna för ett eventuellt upprättande av expertutlåtande.

Talan väckt den 13 juni 2009 — Nicola mot EIB

(Mål F-59/09)

(2009/C 205/91)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Carlo De Nicola (Strassen, Luxemburg) (ombud: advokaten L. Isola)

Svarande: Europeiska investeringsbanken

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om dels ogiltigförklaring av det beslut som överklagandekommittén fattat den 14 november 2008 eller ändring av detta beslut i den del som det däri fastslogs att det var sökanden, och inte dennes advokat, som framställt invändningar med avseende på tre av medlemmarna av kommittén, dels ogiltigförklaring av de befordringsbeslut som fattades den 29 april 2008 utan att sökandens synpunkter beaktades, samt av samtliga därmed sammanhängande rättsakter. Slutligen avser sökandens talan att det ska fastställas att sökanden utsätts för mobbning och att svaranden ska förpliktas att upphöra med mobbningen.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara överklagandekommitténs beslut eller under alla omständigheter ändra detta beslut i den del som det däri fastslogs att det var Carlo De Nicola (och inte dennes advokat) som framställt invändningar med avseende på tre av medlemmarna av kommittén och i den del som det fastslogs att skälet till invändningarna "endast utgjorde ett överklagande av beslutet av den 14 december 2007", i stället för följderna av att nämnda medlemmar av kommittén felaktigt tillskrev Carlo De Nicola vissa medgivanden och eftergivanden,

- ogiltigförklara de befordringsbeslut som fattades den 29 april 2008 utan att sökandens synpunkter beaktades, och samtliga därmed sammanhängande rättsakter, exempelvis utvärderingen för år 2007, samt, om det är lämpligt, fastslå att de begränsningar som följer av de föreskrifter som personalavdelningen utfärdat är rättsstridiga,
- fastställa att sökanden utsätts för mobbning och följaktligen
- förplikta EIB att upphöra med mobbningen och att ersätta sökanden för den fysiska, ideella och materiella skada som denne lidit, samt förplikta EIB att ersätta rättegångskostnaderna jämte ränta och med hänsyn till en eventuell revalivering som påverkar det aktuella beloppets storlek.

Talan väckt den 24 juni 2009 — Birkhoff mot kommissionen

(Mål F-60/09)

(2009/C 205/92)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Gerhard Birkhoff (Weitnau, Tyskland) (ombud: advokaten C. Inzillo)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av avslaget på sökandens ansökan, som syftade till att erhålla en förlängning av tillämpningen av artikel 2.5 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna till förmån för hans dotter från den 1 januari 2009, samt förpliktande för kommissionen att utge de belopp som den därmed är skyldig sökanden från den 1 januari 2009.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- fastställa att tillsättningsmyndighetens beslut av den 2 april 2009 är rättsstridigt och följaktligen ogiltigförklara beslutet, eftersom det är rättsstridigt och det är uppenbart att det rättsligt och i sak är ogrundat, liksom samtliga föregående rättsakter och/eller beslut som är knutna till och följer det aktuella beslutet, och i synnerhet PMO4:s beslut av den 14 november 2008,

- förplikta kommissionen att utge de belopp som inte betalats till sökanden från den 1 januari 2009 och fram till dess betalningen sker, med tillägg för omvärdering och ränta, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 26 juni 2009 — Donati mot ECB

(Mål F-63/09)

(2009/C 205/93)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Paola Donati (Frankfurt am Main, Tyskland) (företrädd av advokaterna L. Levi och M. Vandenbussche)

Svarande: Europeiska centralbanken (ECB)

Saken och beskrivning av tvisten

Yrkande om ogiltigförklaring av beslut av ECB att inte följa upp sökandens anklagelser om att hon hade blivit utsatt för mobbing, och yrkande om skadestånd för ideell skada

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara ECB:s direktorats beslut av den 16 december 2008 då det innehåller hot och försök att skrämman sökanden,
- ogiltigförklara direktoratets beslut av den 16 december 2008 då det i beslutet inte finns något ställningstagande till den administrativa utredningen eller till sökandens klagomål, i andra hand ogiltigförklara beslutet eftersom det innebär ett underförstått beslut att avskriva sökandens klagomål och att inte vidta ytterligare åtgärder, särskilt att inte inleda ett disciplinförfarande,
- ogiltigförklara, i den mån det är nödvändigt, beslutet av den 16 april 2008 att avslå sökandens särskilda begäran,
- förplikta ECB att betala skadestånd i överensstämmelse med rätt och billighet (*ex aequo et bono*) uppgående till 10 000 euro, och
- förplikta ECB att ersätta rättegångskostnaderna.